



ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD
ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA SALUD



14.^a REUNIÓN INTERAMERICANA A NIVEL MINISTERIAL EN SALUD Y AGRICULTURA

Ciudad de México, D.F., México, 21-22 de abril de 2005

Punto 10 del orden del día provisional

RIMSA14/24 (Esp.)
13 ABRIL 2005
ORIGINAL: INGLÉS

**PRESENTACIÓN ESPECIAL: CONVERGENCIA DE LA PERICIA EN SALUD HUMANA Y
SANIDAD ANIMAL Y LOS RECURSOS EN LA RESPUESTA MUNDIAL A ZOONOSIS NUEVAS
Y EMERGENTES (INFLUENZA AVIAR Y SARS)**

**Dr. Shigeru Omi
Director Regional
OMS/WPRO**

PRESENTACIÓN ESPECIAL DEL DR. SHIGERU OMI, DIRECTOR REGIONAL DE OMS/WPRO,
SOBRE LA CONVERGENCIA DE LA PERICIA EN SALUD HUMANA Y SANIDAD ANIMAL Y LOS
RECURSOS EN LA RESPUESTA MUNDIAL A ZONOSIS NUEVAS Y EMERGENTES
(INFLUENZA AVIAR Y SARS)

Jueves, 21 de abril de 2005

Diapositiva 1

- Muchas gracias Dra. Mirta Roses, Directora de la Oficina Sanitaria Panamericana, Organización Panamericana de la Salud, por concederme esta oportunidad.
- Es un gran honor para mí poder dirigirme a los ministros de salud pública y de agricultura y ganadería de la Región de las Américas.

Diapositiva 2

- Al comienzo de 2003, como todos recuerdan vívidamente aún, hubo un brote de síndrome respiratorio agudo grave (SARS por la sigla en inglés) en Asia que rápidamente se propagó a todo el mundo.
- El SARS fue contenido en julio de 2003, gracias a los esfuerzos de todas las partes involucradas. Pero varios meses después, un brote de influenza aviar alcanzó un nivel sin precedentes en Asia.
- Por consiguiente, la pregunta que todos debieran hacerse es: “Los brotes sucesivos de SARS e influenza aviar ¿son solo una coincidencia o existe alguna causa básica?”
- Considero esencial intentar responder a esta pregunta como parte de nuestro esfuerzo conjunto para combatir las enfermedades nuevas y emergentes.

Diapositiva 3

- Esta diapositiva muestra la lista de enfermedades infecciosas emergentes desde 1983 hasta 2003.
- A nivel mundial observarán que ha surgido en promedio una nueva enfermedad infecciosa por año y que la mayoría de estas enfermedades son zoonosis.
- Por tanto, significa que el intento por responder a la pregunta de los brotes sucesivos de SARS e influenza aviar es igual, en efecto, a tratar de responder a la pregunta de si la aparición frecuente de nuevas enfermedades zoonóticas es coincidencia o no.

Diapositiva 4

- Esta es una presentación simplificada de la historia de las enfermedades infecciosas.
- La hipótesis generalizada es que la Tierra nació hace 5 mil millones de años, los organismos vivos se originaron hace cerca de 4 mil millones de años, y los roedores, 60 millones de años.
- Los virus surgieron tal vez en alguno de estos momentos y se albergaron en animales y plantas.

- Por ejemplo, el virus del sarampión solía albergarse en ovinos y caprinos.
- Pero parece que cerca de 8000 años atrás este virus saltó de los ovinos y los caprinos a los seres humanos.
- Análogamente, el virus de la viruela, que solía ser una enfermedad de las vacas y los caballos, superó la barrera de las especies y hace 4000 años se convirtió en una enfermedad de los seres humanos.
- De manera que, en ese entonces, los científicos y los periodistas habrían denominado al sarampión y la viruela como nuevas enfermedades zoonóticas emergentes.
- Y recientemente, el VIH pasó de los simios a los seres humanos y el virus lassa o el virus hanta, de los roedores a los seres humanos.
- Con lo cual, significa que las zoonosis son no solo enfermedades del presente, sino también enfermedades del pasado.
- Dado que las enfermedades zoonóticas se manifestaron en el pasado y se manifiestan en el presente, debemos suponer que seguirán manifestándose en el futuro mientras haya contacto entre los animales y los seres humanos.
- Quisiera insistir más en este tema y hacer hincapié en la situación actual de la influenza aviar como un caso representativo de enfermedad zoonótica.

Diapositiva 5

- Esta es la situación de la influenza aviar en Asia hasta septiembre de 2004. Las áreas resaltadas indican las provincias en las que se manifestaron brotes en animales desde enero de 2004 a septiembre de 2004.

Diapositiva 6

- Esta diapositiva revela los casos humanos confirmados de influenza aviar H5N1 por país.
- Viet Nam es el país afectado más gravemente, con 60 casos y 35 defunciones.
- Hasta el presente, la tasa de letalidad general es de 66%.

Diapositiva 7

- ¿Por qué comenzó la influenza aviar en Asia?
- Desde luego, es imposible precisar un factor exclusivamente.
- Son muchos los factores determinantes.
- Pero sin duda las poblaciones humanas y avícolas densas que viven muy cerca unas de otras constituyen un factor importante.

Diapositiva 8

- Esto muestra tanto la densidad de población humana como la densidad de población avícola.
- Observarán que en Asia, en algunos de los países europeos y en algunas partes de América del Norte, la densidad de población es muy alta, tanto para los seres humanos como para las aves de corral.
- También verán que en África la densidad de la población avícola es relativamente baja, lo cual podría explicar la ausencia de brotes notificados de influenza aviar.

Diapositiva 9

- Aquí tenemos en mayor detalle la densidad de población humana y avícola en Asia.
- Observarán que la India tiene una densidad de población muy alta, pero menor densidad avícola.
- Esta puede ser una de las razones por las cuales la India no tiene brotes graves de influenza aviar.

Diapositiva 10

- Esta diapositiva muestra la relación entre la densidad de población avícola y los lugares afectados por brotes de influenza aviar.
- Como verán, los brotes de influenza aviar ocurren en los lugares con densidades altas o medias de aves de corral.
- En Europa, por ejemplo, donde la densidad de población avícola es alta o media, hubo brotes de influenza, como lo acontecido recientemente en los Países Bajos.
- Pero la situación en Europa no es tan grave como en Asia.
- Y una de las razones por las cuales Europa no ha padecido un problema grave como el de Asia es que Europa ha adoptado prácticas de zootecnia más higiénicas.

Diapositiva 11

- Este gráfico muestra la tendencia de la producción avícola en el mundo. Pueden ver que la producción avícola en Asia ha aumentado de manera más marcada, cinco veces, en los 20 últimos años.
- Esta también quizá sea una de las razones por las que Asia ha sido afectada más gravemente.

Diapositiva 12

- En lo referente a las prácticas de zootecnia en Asia, quisiera compartir con ustedes mi experiencia personal cuando visité algunas explotaciones agropecuarias domésticas en Phnom Penh, Camboya.
- Esta señora es la propietaria de la explotación agropecuaria doméstica a pequeña escala que visité, y quien me comentó que en octubre de 2004 muchos de sus pollos murieron repentinamente.
- Durante mi visita, solo algunos pollos recorrían el patio, uno de los cuales se ve en esta lámina.

- Me comentó que la mayoría de sus pollos en general están sueltos, por lo cual han estado en contacto sistemáticamente con seres humanos y otras aves de corral como patos.
- Cuando regresaba del patio, me encontré con una motocicleta que transportaba tantos pollos que me interesó seguirla. Acabamos en este mercado.
- Y esta señora, la dueña de un puesto en el mercado, está pelando los pollos, colocando sus manos en los intestinos e incluso vendiendo la sangre fresca.
- Y estoy seguro de que si los pollos estuvieran infectados, ella habría contraído la enfermedad.
- Cuando le pregunté qué sabía sobre el problema de influenza aviar actual, me contestó que nada sabía.
- Casualmente, nos enteramos que esta señora era la esposa del conductor de la motocicleta que seguimos.
- Este tipo de prácticas contribuye al brote de la influenza aviar en Asia.

Diapositiva 13

- Hasta ahora hemos visto los antecedentes de este problema.
- Ahora llegamos al meollo de la cuestión: la posibilidad de una pandemia de influenza humana.
- Quisiera explicar por qué creemos que es posible una pandemia ante la continuidad de la situación actual.
- La primera razón se desprende de una perspectiva histórica.

Diapositiva 14

- Si analizamos la historia de las pandemias en el siglo XX, hemos tenido 3 brotes principales.
- En 1918, tuvimos la famosa gripe que se cobró la vida de 22 millones de personas.
- Luego en 1957 la gripe asiática causó la muerte de 1 a 4 millones.
- Y en 1968, la gripe de Hong Kong mató de 1 a 4 millones de personas.
- Por tanto, cada 30 ó 40 años hemos padecido pandemias de consideración.
- Con lo cual algunos pueden decir que ha llegado la hora de la próxima pandemia.

Diapositiva 15

- El segundo motivo de preocupación es que el virus ya se ha consolidado en Asia.

Diapositiva 16

- En color oscuro se indican las provincias de Viet Nam donde hubo brotes de la influenza aviar en tres períodos separados.
- Los puntos indican los casos humanos durante estos tres períodos.

- Pueden ver que el virus aún circula en Viet Nam 16 meses después del comienzo del brote.

Diapositiva 17

- Estas diapositivas revelan casos acumulados de influenza aviar humana H5N1 en Viet Nam para dos brotes distintos. El primero comenzó a fines de 2003, y el segundo estalló a fines de 2004.
- Notarán que la segunda ola ya supera la primera.
- Según nuestra opinión, probablemente esta curva continuará en alza al menos durante algún tiempo.

Diapositiva 18

- La tercera razón es que el virus es muy versátil y tiene la capacidad de cambiar esporádicamente.

Diapositiva 19

- Los virus de la influenza tienen 8 segmentos de genes. Aquí se indican en colores diferentes los segmentos de virus distintos de influenza aviar.
- Por ejemplo, el azul celeste señala segmentos derivados del virus llamado H9N2.
- En consecuencia, esto significa que el virus ya ha padecido cambios genéticos en un período muy breve.
- Y quisiera recalcar que en los últimos casos humanos, a partir de febrero de este año, las manifestaciones clínicas en los seres humanos infectados también se han modificado en comparación con el período anterior.

Diapositiva 20

- El cuadro clínico ha cambiado en cuanto a la tasa de letalidad. Desde diciembre de 2003 a marzo de 2004, la tasa de letalidad alcanzó 75%.
- Y desde diciembre de 2004 a febrero de 2005, la tasa de letalidad fue de 61%, pero en marzo de 2005 descendió a 15%.
- Pareciera tratarse de una buena noticia pero no lo es necesariamente. Dado que solo se manifiestan síntomas leves durante marzo, tal vez estemos obviando muchos casos reales que, a su vez, facilitan la transmisión adicional

Diapositiva 21

- Hay más casos humanos. Por ejemplo, un número más alto de personas infectadas por conglomerado: 2 a 3 anteriormente, 4 a 5 ahora.
- Algunos casos se manifiestan con síntomas más leves.
- El virus se detecta en algunos casos asintomáticos.
- El virus ya está sufriendo cambios en la composición genética

- Por consiguiente, no podemos negar la posibilidad de que, en los últimos tiempos, el virus se ha tornado levemente más infeccioso en las personas.

Diapositiva 22

- Se trata de un virus versátil.
- Ya hemos encontrado este virus, H5NI, no solo en pollos y patos, sino también en cerdos y tigres.

Diapositiva 23

- La cuarta razón, la cual podría ser una de las más importantes, es que los patos se comportan como reservorios silenciosos en la actualidad. Esto indica que los patos están infectados, no revelan síntomas pero pueden transmitir el virus a pollos, e incluso a seres humanos.

Diapositiva 24

- Esta es la prueba que indica que los patos se comportan como reservorios silenciosos.
- La primera prueba revela que cuando se infectan patos domésticos con virus H5N1 en los laboratorios, estas aves excretan niveles altos del virus y esta excreción vírica tiene duración prolongada. Pero esos patos infectados no presentan síntomas. No obstante, transmiten el virus a otras especies, como pollos o seres humanos.
- Esto contrasta claramente con los pollos que manifiestan los síntomas. En realidad, la mayoría de los pollos muere una vez que ha contraído la infección.
- La segunda prueba se basa en las encuestas, algunas de las cuales todavía no se han notificado oficialmente, y muestra que casi 30% de los patos analizados tuvieron resultados positivos a este virus.
- La tercera prueba es que el virus sobrevive hasta 6 días, a 37 °C, en las heces de los patos.

Diapositiva 25

- Me gustaría compartir con ustedes más pruebas indirectas para indicar que los patos desempeñan una función como reservorios silenciosos.
- La diapositiva a la izquierda muestra la distribución de la población de pollos y los brotes de influenza aviar.
- Y la imagen a la derecha explica la distribución de la población de patos y los brotes de influenza aviar.
- Observarán así, según se ve en la diapositiva a la derecha, que los brotes de influenza aviar ocurren en lugares con población de patos muy densa.

Diapositiva 26

- Finalmente, otro motivo de preocupación en relación con una posible pandemia es que ya se han notificado algunos casos presuntos de transmisión entre las personas.

Diapositiva 27

- Aquí vemos los 11 conglomerados de familias notificados en Viet Nam, Camboya y Tailandia.
- Sospechamos que 2 de 11 conglomerados fueron afectados por la transmisión entre las personas porque algunos de los miembros de las familias nunca estuvieron en contacto con pollos o patos infectados, pero atendieron muy de cerca al caso índice infectado.
- A la luz de estos antecedentes y teniendo en cuenta las fechas de inicio, la OMS cree que en estos conglomerados familiares hubo transmisión entre las personas.

Diapositiva 28

- Evidentemente, cuanto más persista la situación actual, mayor será la posibilidad de que el virus tenga el potencial para la transmisión eficiente entre las personas.
- Pero algunas personas tal vez digan: “Dr. Omi, en comparación con 1917, hemos logrado avances científicos, mejorado la vigilancia e informado más al público. Pero aún así, usted habla de una pandemia humana. En nuestra opinión, usted parece un alarmista”.
- Sí, tienen razón. En la actualidad hay muchos factores positivos en comparación con 1917.
- Sin embargo, tenemos que recordar que las fronteras en Asia y en otras partes son sumamente porosas. El movimiento transfronterizo de personas, animales y productos no tiene precedentes.
- Y lo que es igualmente perturbador es que la transmisión de la influenza aviar se centra más en las explotaciones agropecuarias en pequeña escala, lo cual dificulta en gran medida la buena vigilancia.

Diapositiva 29

- Ahora quisiera concluir mi presentación con algunas recomendaciones para adoptar medidas conjuntas entre las autoridades de salud y las autoridades de agricultura y ganadería.
- Como una medida inmediata, opino que es crucial la difusión rápida y transparente de información entre los países, los funcionarios de agricultura y ganadería, los profesionales de la salud y otros interesados directos.
- Un aumento del conocimiento del público, como el conocimiento de los que viven en huertos domésticos, es muy importante también.
- Otro elemento comprende el fortalecimiento de la vigilancia de los seres humanos y de los animales. También es pertinente realizar el análisis epidemiológico y de laboratorio rápido a través de la red.

Diapositiva 30

- Cuando ocurre un brote, la respuesta inmediata es crucial.
- También es importante contar con un mejor grado de preparación para las pandemias. Los planes de acción coordinados para el control de infecciones son necesarios, y el desarrollo de vacunas y el almacenamiento de los medicamentos antivíricos son relevantes también. Además, dado el ausentismo masivo que podría causar una pandemia, es de prever una perturbación social masiva.

Cada país tiene que preparar planes para imprevistos con el objetivo de reducir al mínimo los problemas sociales.

Diapositiva 31

- Como todos saben, la causa fundamental de esta infección es que las demandas cada vez mayores de aves de corral han llevado a la crianza y a la comercialización de tantos pollos y patos en condiciones muy antihigiénicas. Por lo tanto, es muy importante abordar la causa fundamental para que podamos reducir al mínimo el contacto innecesario entre los seres humanos y las aves de corral.
- Por consiguiente, además de las medidas inmediatas que acabo de mencionar, necesitamos sugerir medidas a mediano y largo plazo para reestructurar las prácticas agropecuarias y del mercado en respuesta a la causa fundamental de la enfermedad.
- El enfoque regional comprende reuniones conjuntas de ministros de agricultura, ganadería y salud, como esta reunión que está celebrando la OPS aquí. Y espero que otras regiones realicen reuniones similares con los ministros de agricultura, ganadería y salud.
- La estrategia conjunta de FAO/OIE/OMS debe emplearse en la cadena de producción y comercialización.
- Los planes nacionales de los países deben contemplar políticas, legislación y cumplimiento en la cadena de producción y comercialización.
- El enfoque local incluirá el mejoramiento de las prácticas agropecuarias, en particular en las explotaciones agropecuarias domésticas, y el mejoramiento de los mercados de animales vivos (*wet markets*) mediante la colaboración multisectorial.
- Sin duda, existe el potencial para una pandemia humana. Permítannos colaborar para prevenir este escenario más desfavorable.

Diapositiva 32

Por último, quisiera agradecer nuevamente a la Dra. Mirta Roses y también a los honorables ministros de salud, agricultura y ganadería el haberme brindado esta oportunidad para compartir nuestra experiencia.